

التنظيم والاستشارات

مارينا بوتشي، كانديدا فيلي، ماريكارميلا مونتيسانو، نوريا الحلات،  
إبراهيم أحمد، حسان يحيى، كورادو ألفارو، ستيفانيا ماتسوني،  
وطلاب مختبر آثار الشرق الأدنى في قسم (SAGAS)

روابط مفيدة

مشروع متحف حلب الوطني

<https://www.aiwa.unifi.it/vp-1-still-standing-project.html>

مشروع تل أفس

<http://www.tellafis.com/it/>

الاتصال جهات

Candida Felli, [candida.felli@unifi.it](mailto:candida.felli@unifi.it)

Marina Pucci, [marina.pucci@unifi.it](mailto:marina.pucci@unifi.it)

# عبور حلب

المدينة ومناطقها

الأمس واليوم.



إن ملكية الصور تعود لمصورين محترفين ورسامي كاريكاتير، مثل أيدار، لا يزالون نشطون في حلب، وصحفيون مثل روج موسى، من عفرين الآن في ألمانيا، وعلماء آثار إيطاليون، وخبراء في التصوير الفوتوغرافي نشطون في بعثات جامعة فلورنسا للحفاظ على التراث الأثري لموقع تل أفس ومجموعة مقتنيات متحف حلب الوطني



شارع سان غاللو ١٠، فلورنسا، قسم (SAGAS)

الافتتاح في ١٤ تشرين الثاني ٢٠٢٢، في الساعة ١١، يليه حفل كوكتيل.



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



Ministero degli Affari Esteri  
e della Cooperazione Internazionale

## ... مدينة حلب

- ١- ١٩٣٠، حلب، القلعة، © أيدار  
 ٢- ١٩٨٠، حلب، القلعة خلال المرحلة الأولى من الترميم، © أيدار  
 ٣- ٢٠١٩، حلب، القلعة اليوم، © أيدار  
 ٤- ٢٠١٠، حلب، حمام بليغا الناصري، الواجهة، © أيدار  
 ٥- ٢٠٠٧، حلب، حمام بليغا الناصري، من الداخل، © أيدار  
 ٦- ٢٠٢٢، حلب، باب الحديد، حرفيين، حدادين، © بوتشي  
 ٧- ١٩٩٨، حلب، التدريبية، حرفيين صناعة الزجاج، © أيدار  
 ٨- ١٩٩٠، حلب، حارة الأرمن، ساحة الحطب، متجر تحف، © أيدار  
 ٩- ٢٠٢١، حلب، حارة الأرمن، ساحة الحطب، © أيدار  
 ١٠- ٢٠٢١، حلب، حارة الأرمن، © أيدار  
 ١١- ٢٠٢١، حلب، حارة الأرمن، ساحة الحطب، © أيدار  
 ١٢- ٢٠١٦، حلب، الكنيسة المارونية، © مساعدة الكنائس المحتاجة  
 ١٣- ٢٠٢١، حلب، الكنيسة المارونية، © أيدار  
 ١٤- ٢٠٢٢، حلب، حارة المسيحيين، مطعم ونيس، © بوتشي  
 ١٥- ٢٠٠٧، حلب، ساحة الجبيري، © أيدار  
 ١٦- ٢٠٢٢، حلب، الجامعة، © يحيى  
 ١٧- ٢٠١٩، حلب، العزيفية، فندق بارون، © أيدار  
 ١٨- ٢٠١٩، حلب، المتحف الوطني، © أيدار  
 ١٩- ٢٠٢١/٠٣، حلب، المتحف الوطني، عمليات التوثيق، © فريق متحف حلب  
 ٢٠- ٢٠٢١/٠٩، حلب، ترميم تمثال عين التل، © فريق متحف حلب  
 ٢١- ٢٠٢١/١٠، حلب، المتحف الوطني، حفل الافتتاح، © فريق متحف دمشق  
 ٢٢- ٢٠٢٢، حلب، العزيفية، متاجر الصابون، © بوتشي  
 ٢٣- ٢٠٢١، حلب، السوق، منطقة مدمرة، © أيدار  
 ٢٤- ٢٠١٩، حلب، سوق السقطية، إعادة اعمار، © أيدار  
 ٢٥- ٢٠١٠، حلب، السوق قبل الحرب، © أيدار  
 ٢٦- ٢٠١٩، حلب، البيمارستان، © أيدار  
 ٢٧- قبل عام ٢٠١٥، حلب، الجامع الأموي، المئذنة، © أيدار  
 ٢٨- ٢٠٠٧، حلب، الجامع الأموي، © أيدار  
 ٢٩- ٢٠١٨، حلب، الجامع الأموي، دمار المئذنة، © أيدار  
 ٣٠- ٢٠٢١، حلب، الجامع الأموي، إعادة اعمار المئذنة، © شيكيني  
 ٣١- ١٩٩٤، ٢٠١٩، حلب، خان الصابون، © أيدار  
 ٣٢- ٢٠٠٧، حلب، خان الشونة، النساجون، © أيدار  
 ٣٣- ٢٠٠٧، تكسي، مدخل القلعة، © أيدار  
 ٣٤- ٢٠١٩، حلب، أطفال، مدخل القلعة، © أيدار  
 ٣٥- ٢٠١٩، حلب، المصور أيدار، © أيدار  
 ٣٦- ٢٠١٩، حلب، مدارس، © أيدار



## عبور ...

بمناسبة بدء مرحلة جديدة من النشاط على الأراضي السورية مخصصة لتوثيق التراث الأثري وحمايته،

يقدم قسم (SAGAS) معرضًا فوتوغرافيًا عن مدينة حلب وريفها.

الصور التي التقطها مصورين من حلب وأثاريين إيطاليين قبل وبعد المرحلة الأكثر صعوبة من الحرب ترافق الزائر في جولة داخل مدينة حلب وفي بعض الأماكن البارزة في المنطقة المحيطة.

هدف المعرض لا يقتصر فقط على إظهار الدمار خلال الحرب، وإنما قبل كل شيء على اظهار الإرادة والعزيمة والرغبة في إعادة إحياء المدينة وسكانها بعد اثني عشر عامًا من الصراع وفي ظل أزمة اقتصادية خانقة، وذلك من خلال أماكن ومعالم أثرية مختارة للتراث الثقافي.

تُظهر قلعة حلب، وهي نصب رمزي ونقطة انطلاق وختم الجولة، كيف تتشابه الحياة اليومية والحرف والتعليم مع التراث الثقافي المادي للمدينة، على الرغم من تأثيرهما الشديد بالصراع.

تعد أنشطة الترميم والانقاذ التي نفذتها جامعة فلورنسا قسم (SAGAS) في متحف حلب الوطني جزءًا من هذا الإطار.

## ... ومناطقها



٣٧- ٢٠١٠، ريف حلب، بساتين الزيتون، © أيدار

٣٨- ٢٠١٠، قلعة سمعان، © أيدار

٣٩- ١٩٩٤، تل عين دارا، المعبد، © أيدار

٤٠- ٢٠١٨/٠١/١٧، تل عين دارا، المعبد مدمر، © روح موسى

٤١- ٢٠٠٨، راسم حمد، بيوت ذات قبب، © تونيني

٤٢- ٢٠٠٨، الربيعية، قبب ترابية، © تونيني

٤٣- ٢٠٠٩، ٢٠٢١، تل أفس، صورة أقمار صناعية، © خرائط غوغل

٤٤- ٢٠١٠، تل أفس، الاكروبول من الشرق، © بعثة تل أفس

٤٥- ٢٠٠٨، تل أفس، المعبد A1 من الجنوب، © بعثة تل أفس

٤٦- ٢٠٠٣، ٢٠٠٧، تل أفس، نصب الملك زكور، جزء من النصب

يحمل كتابة آرامية، © بعثة تل أفس

٤٧- ٢٠٠٧، ٢٠٠٩، تل أفس عجل مصنوع من العاج ورقافة ذهبية،

وعاء طقسي، © بعثة تل أفس

٤٨- ٢٠٠٤، ٢٠٢١، سراقب، بيت البعثة الإيطالية، © بعثة تل أفس

٤٩- ٢٠٢١، معرة النعمان، المتحف، القطع المنقولة من تل أفس، © بعثة

تل أفس

٥٠- ٢٠٢٢، متحف حماه، تنظيم وترميم القطع، © بعثة تل أفس و ج.

يوسف